

ITP

顶级管理经典系列

会计精要

管理者必读的 教程和案例

(美) 威廉·J.小布鲁斯 著 陆正飞 主译



 东北财经大学出版社

顶级管理经典系列

会计精要

管理者必读的教程和案例

[美]威廉·J.小布鲁斯 著

陆正飞 主译

东北财经大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

会计精要:管理者必读的教程和案例/(美)小布鲁斯(Bruns, W. J.)著;
陆正飞主译. —大连:东北财经大学出版社, 1998. 4
(顶级管理经典系列)

ISBN 7-81044-344-5

I. 会… II. ①小… ②陆… III. 会计—基本知识 IV. F230

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 02451 号

辽宁省版权局著作权合同登记号:图字 06-1998-48 号

William J. Bruns, Jr.: Accounting for Managers: Text and Cases

Copyright © 1994 by South-Western Publishing Co., an ITP Company

Simplified Chinese Translation Copyright © 1998 by Dongbei University of Finance & Economics Press, Published by arrangement with International Thomson Publishing Inc.

All Rights Reserved. No part of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying, recording or any information storage and retrieval system, without permission, in writing, from the Publisher.

本书简体中文版由东北财经大学出版社在中国境内独家出版、发行,未经出版者书面许可,任何人均不得复制、抄袭或节录本书的任何部分。

版权所有,侵权必究。

东北财经大学出版社出版

(大连市黑石礁尖山街 217 号 邮政编码 116025)

朝阳新华印刷厂印刷 东北财经大学出版社发行

开本:850×1168 毫米 1/32 字数:628 千字 印张:27 插页:2

1998 年 5 月第 1 版

1998 年 5 月第 1 次印刷

责任编辑:高 鹏

责任校对:贺 荔

封面设计:曲 子

版式设计:王 莉

定价:45.00 元

ISBN 7-81044-344-5/F·1030

翻译人员名单
(以姓氏笔画为序)

叶凌云 刘春晖 朱 凯
陆正飞 周 茵 金紫江
杨臻黛 徐海鹰

出版者的话

送走一个世纪,迎来一个千年。站在世纪的门口,窥探未来的秘密,是一件让人兴奋、使人激动、令人神往的事情。21世纪是一个全球趋向大同的世纪,是一个信息充斥社会的世纪,是一个由人力资源、智力资本主宰的世纪,是一个管理精英云集的世纪,是一个金融工具创新、管理方法创新、道德观念创新的世纪。在政言政,在商言商。21世纪的管理人员、营销人员应当掌握哪些知识,应当具备什么素质,如何适应时代变化,这是每一个跨世纪管理人才、营销人才需要认真思索的问题。为此,我们为您奉献一套“顶级管理经典系列”丛书(含“市场营销姊妹篇”)。

首先,请您翻开《管理宝典:开创管理新纪元的36部经典著作集粹》,这是一本世界管理经典著作的集大成者,她能教您《走出混乱》、《追求卓越》,助您适应《大趋势》,掌握《Z理论》,运用《管理秘诀》,实现《先锋管理》,成为《变革的主宰者》。

其次,请您看看《管理宗师:世界一流的管理思想》。百余年来,泰勒、法约尔、马斯诺和彼得斯等人提出过哪些管理思想?为什么这些思想如此受欢迎?他们成功的秘诀究竟是什么?我们能仿效吗?本书将帮您解开心中的谜团,助您摘取“管理宗师”的桂冠。

《创业之路:自己当老板所面临的76项抉择和26种结果》是

一本创业者的必读书籍。她以独特的方式向您展示了告别“打工”生涯、自己当老板所面临的重重困难,以及由此引起的种种难以预料的结果,同时揭示了成功地开办和管理公司的奥秘。走上“创业之路”,您会获得前所未有的自信心和满足感。

《商战法则:全球商界的秘密协定》提供了理解今日文化沟通的一种简单、实用的方法,使您超越国际商务惯例中“做什么”和“不做什么”的简单思维方式,在任何一种文化背景下的商战中都能游刃有余,助您在所有的商务活动中都能硕果累累。

《第三资源:智力资本及其管理》提出了一种全新的管理理念:利用智力资本获得真正的竞争优势。脱颖而出的“第三资源”能使您学会如何记录、管理、控制和审计企业中的智力资本。

《超越数字:成功企业的取胜之道》对美国不同行业的 25 家企业的行政主管和财务总监进行了独家采访,揭示了企业获得强有力竞争优势的奥秘。借助资深专家的专业建议,重新审视企业的实力和优势,帮助您建立起具有美好前景和强大竞争优势的“企业帝国”。

《企业万能:面向企业能力理论》是当代管理学与经济学相互交融的最新成果。作为预示企业发展前景的最新理论,本书揭示看不见、摸不着的知识和技能在企业发展中的重要作用,总结了各国工商企业的重要发展趋势、世界范围的企业集团化浪潮和大批成功企业的经营之道。

《协作制胜:成功的团队管理》通过实例和个案研究,阐明了团队管理成功的必备条件与深层原因,探讨了团队高效运作的机理和方式,分析了团队工作对组织的影响,有助您了解组织中团队工作和团队管理赖以成功的心理运行机制。

《会计精要:管理者必读的教程和案例》是一本针对管理者而

非财会人员编写的教科书,是哈佛商学院 MBA 核心教材。本书阐述了管理者在会计控制中的作用,分析了会计信息对于实现管理目标的重要性和局限性,并以实例方式详细说明了管理者如何如同专业会计师般内行地在商战中成功地运用会计信息。本书有助于管理者、分析家、投资者和工程技术人员快速掌握会计方法和技巧,熟练使用会计语言。

《经营透视:企业分析与评价》通过对四家国际著名公司的系列案例剖析,从财务战略的高度系统讲述了企业分析与评价的体系、方法和策略。本书是由哈佛、麻省理工等一流大学知名教授合编的 MBA 教材,是美国最受欢迎的分析教材。

《营销秘诀:顶尖高手的倍增法则》是营销成交艺术方面的头号畅销书,本书通过对 53 项成功营销范例的详尽分析,总结了最新的简单而有效的营销技巧和策略,描述了营销商与顾客之间的新型关系,并就挑剔式销售、团体销售、电话销售、战略营销、顾问式销售、概念式销售、心灵式销售以及关键账户销售等新型销售方式进行了详尽讲解。

《营销戒律:致命的 172 条营销神话》作为营销领域的传世之作,曾久居世界各地的畅销书排行榜榜首。她集作者数十年的营销实战经验,以独特的逆向思维方式,详尽地分析了 IBM、百事可乐等世界知名企业的营销实例,揭示了营销领域各种各样的陷阱与盲点。她将引导您重新透视和反思您的营销策略,摒弃错误的营销思想,确立全新的营销理念。

东北财经大学出版社

1998 年 4 月

关键词汇表

A

accounting entity,	会计主体
accounting equation,	会计平衡式
accounting framework,	会计框架
accounting period concept,	会计期间概念
accounts,	账户
accounts payable,	应付账款
accounts receivable,	应收账款
accrual basis for accounting,	权责发生制
accrual concept,	应计概念
accumulated depreciation,	累计折旧
acid test ratio,	速动比率(酸性比率)
activity ratios,	效率比率
activity-based costs systems,	作业成本制度
allowance for bad debts,	坏账准备
allowance for doubtful accounts,	不良坏账准备
amortization of bond discount,	债券折价摊销
amortization of bond premium,	债券溢价摊销
amortized,	(被)摊销
asset turnovers,	资产周转率
assets,	资产
average-cost method,	平均成本法

B

bad debts,	坏账
balance sheet,	资产负债表
bonds,	债券
bookkeeping cycle,	会计循环
burden,	制造费用

C

capital stock,	股本
capital surplus,	股本溢价
capitalizing retained earnings,	留存收益资本比
cash,	现金
cash and temporary investments,	现金及短期投资
cash basis for accounting,	收付实现制
cash discount,	现金折扣
cash equivalents,	准现金
chunky costs,	步增成本
conditional liability,	或有负债
conservatism concept,	稳健概念
consistency concept,	一致性概念
contra asset,	抵消资产
contribution margin,	边际贡献
control account,	总账账户
corporation,	公司
cost accounting,	成本会计
cost center,	成本中心

cost concept,	成本概念
cost drivers,	成本动因
cost method,	成本法
cost objects,	成本对象
cost of goods sold,	销货成本
cost of sales	销售成本
cost pools,	成本汇集对象
credit,	贷方(贷记)
current assets,	流动资产
current liabilities,	流动负债
current portion of long-term debt,	长期负债中的流动部分
current ratio,	流动比率

D

days' receivables,	应收账款周转天数
debit,	借方(借记)
debt ratio,	负债比率
declining balance depreciation,	余额递减折旧法
deferred credits,	递延贷项
deferred taxes,	递延税
depletion,	折耗
depreciable cost,	应计折旧成本
depreciation,	折旧
direct costs,	直接成本
discount,	折扣
dividend payout,	股利分发(率)
dividend yield ratio,	股利对股票市价比率

double entry, 复式记账
Du Pont model, 杜邦模型

E

earnings per share, 每股收益
effective interest rate, 实际利率
entity concept, 会计主体概念
EPS, 每股收益
equities, 权益
equity method, 权益法
esperanto, 通用语言
expense center, 费用中心

F

FIFO, 先进先出法
financial performance center, 财务业绩中心
first-in, first-out, 先进先出法
fixed assets, 固定资产
foreign currency translation, 外币折算

G

GAAP, 公认会计准则
general ledger, 总分类账
generally accepted accounting principles, 公认会计准则
going concern, 持续经营
goodwill, 商誉
gross margin, 毛利

I

income statement,	收益表
indirect costs,	间接成本
insolvent,	无偿债能力
inventory,	存货
average-cost method,	平均成本法
first-in, first-out (FIFO)	先进先出法
last-in, first-out (LIFO)	后进先出法
inventory cost flows,	存货成本流转
inventory turnover,	存货周转率
investment centers,	投资中心

J

journal,	日记账
----------	-----

L

last-in, first-out,	后进先出法
ledger,	分类账
lessee,	承租人
lessor,	出租人
leverage,	杠杆
leveraged buyout,	杠杆买断(杠杆收购)
liabilities,	负债
liability,	负债(责任)
current and noncurrent,	流动与非流动
	(法)
LIFO,	后进先出法

long-term debt, 长期负债

long-term debts, 长期负债

M

marketable securities, 易变现证券

matching concept, 配比概念

materiality concept, 重要性概念

mergers, 吸收合并

minority interest in subsidiaries, 子公司的少数股权

money measurement concept, 货币计量概念

N

net earnings, 净利润

net income, 净收益

noncurrent liability, 非流动负债

nonvariable costs, 不变成本

normal operating cycle, 正常的营业周期

notes receivable, 应收票据

O

operating expenses, 营业费用

operating income, 营业收入

overhead cost, 制造费用(间接费用)

P

paid-in-capital in excess of par, 超面额缴入资本

partnership, 合伙

PE, 市盈率

percentage-of-completion method, 完工百分比法

postretirement benefits,	养老金(退休金)
premium,	溢价
prepaid expenses,	预付费用
prevailing market interest rate,	通行市场利率
price earnings ratio,	市盈率
product guarantees,	产品担保
profit center,	利润中心
profit margin,	边际利润
profitability ratios,	获利性比率
proprietorship,	业主权益
proven,	验证

Q

quick assets,	速动资产
---------------	------

R

realization concept,	实现概念
realized,	已实现(的)
recognition concepts,	确认概念
reconciliations,	对账
residual income,	剩余收益
responsibility centers,	责任中心
retained earnings,	留存收益
return on assets,	资产报酬率
return on equity,	权益报酬率
return on invested capital,	长期资本报酬率
return on investment,	投资报酬率

revenue recognition,	收入确认
revenue recognition rule,	收入确认规则
revenues,	收入
ROA,	资产报酬率
ROE,	权益报酬率
ROI,	投资报酬率
ROIC,	长期资本报酬率
S	
salvage value,	残值
semivariable costs,	半变动成本
solvency ratios	偿债能力比率
special journal,	特种日记账
specific identification system,	个别认定法
stated value,	设定价值
statement of cash flows,	现金流量表
statement of changes in financial position,	财务状况变动表
statement of earnings,	盈余表
statement of financial position,	财务状况表
statement of income,	收益表
step-function costs,	阶梯式成本
stock distribution,	股票发行
stock dividends,	股票股利
stock splits,	股票分割
stockholder's equity,	所有者权益

straight-line depreciation, 直线折旧法
 subsidiary ledger, 明细分类账
 sum-of-years' digits method, 年数总和法

T

t account, T 字形账户
 takeovers, 接管
 times interest earned, 利息保障倍数
 treasury stock, 库藏股票
 trial balance, 试算表

U

unearned revenue, 未实现收入

V

variable costs, 变动成本
 variances, 差异

W

working capital turnover, 营运资本周转率

Y

yield, 收益率

序

会计系统、会计信息和会计报表具有一种潜在的作用,可以向经理们提供有关企业组织自身、企业的客户及竞争对手们的重要资料与信息。然而,可惜的是很多经理从来就不知道该如何利用和开发这种潜能。尽管从表面上看,基本会计框架很简单,但是当代会计的各种系统和准则却颇为复杂,这不禁令人望而却步。很多经理没有在复杂的会计领域中经过训练,所以,他们让会计人员去完成会计工作,却又从不肯承认自己对会计信息和会计报表感到头疼。

《会计精要》这本书简要概括了经理们必须了解的关于如何管理会计工作和会计人员的知识,然而,它却并非要将经理们自己也造就成为会计人员。经理们需要知道会计做什么,不做什么。他们需要懂得会计中的专业词汇、判断方法和倾向,因为这些是形成会计程序和会计报